

Súhrnné informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 Zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace vo výrobe, spracovaní a odbyte poľnohospodárskych výrobkov, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2009/C 31/08)

Číslo pomoci: XA 350/08

Členský štát: Fínsko

Región: Fínsko

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc:

Maataloustuotteiden markkinoinnin ja tuotannon avustaminen

Právny základ:

Valtionavustuslaki (2001/688) 6-8 §

Valtioneuvoston asetus maataloustuotteiden markkinoinnin ja tuotannon kehittämisen avustamisesta (606/2008)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: Celkový ročný rozpočet vo výške 3 miliónov EUR. Pomoc sa bude poskytovať v rokoch 2009 – 2013

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: 1. januára 2009

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: 31. decembra 2013

Účel pomoci: Pomoc sa poskytuje zaregistrovaným verejným združeniam alebo iným orgánom verejného sektora. Konečným príjemcom pomoci je poľnohospodár, ktorý sa považuje za malý alebo stredný podnik pôsobiaci v prvovýrobe.

Pomoc sa zakladá na článku 15

Príslušné odvetvia hospodárstva:

NACE kód

A1 – Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace

Tovar uvedený v prílohe I

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Maa- ja metsätalousministeriö
PL 30
FI-00023 Valtioneuvosto

Internetová stránka:

http://www.mmm.fi/fi/index/etusivu/maatalous/tuet/markkinoinnin_kehittaminen.html

Ďalšie informácie: Pomoc poskytuje a riadi ministerstvo poľnohospodárstva a lesného hospodárstva. Výška pomoci je 3 milióny EUR ročne, t. j. spolu 15 miliónov EUR v období rokov 2009 až 2013 vrátane. Pomoc sa môže poskytovať na

veľké vnútroštátne projekty týkajúce rozvoja výroby a uvádzania poľnohospodárskych výrobkov na trh, ktoré kladú dôraz na informovanosť o kvalite poľnohospodárskych produktov, kultúru stravovania alebo zdravé stravovacie návyky a súvisiacu výmenu informácií.

Projekty môžu obsahovať činnosti zamerané na rozvoj výroby a uvádzania na trh, napr. poskytovanie informácií, štúdie, odborné vzdelávanie a poradenské služby pre poľnohospodárov, výmenu informácií medzi prevádzkovateľmi potravinárskych podnikov, veľtrhy a výstavy. Cieľovými skupinami projektu môžu byť poľnohospodári, spotrebiteľia alebo subjekty pôsobiace v odvetví potravinárstva, napr. profesionálne kuchyne, vzdelávacie inštitúcie, médiá alebo odborníci na výživu.

Pomoc sa realizuje tak, že neziskové organizácie používajú poskytnutú pomoc na aktiváciu iných cieľových skupín, akými sú spotrebiteľia alebo projekty v prospech poľnohospodárov. Napr. cieľom projektu, ktorý informuje o výživových výhodách výrobku, môžu byť spotrebiteľia, ale poľnohospodári, ktorí tento produkt vyrábajú, z neho môžu mať nepriamy zisk tak, že tento druh informácií môže zvýšiť hodnotu výrobku a tak nepriamo aj jeho spotrebu.

V projektoch sa nesmie uvádzať pôvod výrobkov, jednotlivé výrobky alebo značky a musia byť v súlade so zákonom o poskytovaní štátnej pomoci. Cieľom týchto opatrení je zabezpečiť, aby nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Intenzita pomoci: Intenzitapomoci ustanovená v pravidlách Spoločenstva vo výške 100 % je obmedzená oddielom 6 fínskeho zákona o poskytovaní štátnej pomoci, v rámci ktorého je platba úplných náhrad možná iba vtedy, ak je odôvodnená a nevyhnutná na dosiahnutie cieľa pomoci.

Propagácia

Súčasťou propagácie môžu byť napríklad potravinové sezóny a témy, ktoré zvýšia záujem spotrebiteľov o potraviny, ktoré podporujú zdravie a dobrú kvalitu života. Okrem toho sa môžu uverejňovať recepty v elektronickej kuchárskej knihe v elektronickej forme alebo napríklad prostredníctvom masmédií.

Ďalšími aktivitami môžu byť informatívne stretnutia, návštevy a výstavy týkajúce sa aktuálnych tém agropotravinárskej výroby pre novinárov v oblasti potravinárstva, spotrebiteľskej tematiky alebo financií, ako aj školy.

Môžu sa vytvárať internetové stránky a online študijné materiály, ktoré môžu byť aj v tlačenej forme, napríklad s informáciami o výrobe, spracovaní, vlastnostiach a použití medu.

Cieľom „kampane zdravotných sestier“ je zlepšiť vedomosti zdravotných sestier vo verejnom sektore a rodičov o správnej výžive a usmerňovať stravovacie návyky rodín s deťmi prostredníctvom poskytovania informácií a nástrojov podporujúcich výber takých potravín, ktoré podporujú zdravie a dobrú kvalitu života.

Školské jedálne a iné podobné zariadenia môžu poskytovať informácie o otázkach týkajúcich sa používania ekologických produktov. Propagácia si môže vyžadovať aj vypracovanie rozličných podkladových štúdií napr. vypracovanie stratégií, výskum trhu alebo študijné cesty.

Odborné vzdelávanie

Súčasť odborného vzdelávania poľnohospodárov tvorí školenie o zbere húb a plodov, ktoré zahŕňa skúšku týkajúcu sa dvoch až štyroch rastlín alebo húb. Tým, ktorí túto skúšku absolvovali úspešne, sa to zaznamená do ich „karty pre zber húb a plodov“. Kurzy venované zberu húb a plodov možno organizovať iba v tých obdobiach roka, keď sa produkty, ktorých sa štúdie týkajú, vyskytujú voľne v prírode.

Poľnohospodári potrebujú informácie, napr. o vlastnostiach ekologických produktov, aby boli schopní rozvíjať ich výrobu. Na podporu dosahovania tohto cieľa sa bude organizovať školenie v spolupráci s orgánmi v tomto odvetví.

Výmena informácií

Súčasťou výmeny informácií môže byť organizovanie veľtrhov, prezentácií, súťaží alebo ďalšie aktivity na podporu výmeny informácií medzi prevádzkovateľmi potravinárskych podnikov a účasť na nich.

Poradenstvo

Pomoc sa môže poskytnúť aj na poradenské služby poskytované poľnohospodárom

Číslo pomoci: XA 353/08

Členský štát: Fínsko

Región: Celá krajina

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc:

Elintarviketalouden laatuajärjestelmien kehittäminen

Právny základ:

Valtionavustuslaki (688/2001), Valtioneuvoston asetus elintarviketalouden laatuajärjestelmien kehittämisestä (638/2008)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci: 1,2 milióna EUR/rok. Štátna pomoc sa bude realizovať v období rokov 2009 – 2013

Maximálna intenzita pomoci: Na intenzitu pomoci na úrovni 100 %, ktorá je zabezpečená podľa pravidiel Spoločenstva, sa vzťahuje obmedzenie časti 6 fínskeho zákona o štátnej pomoci, podľa ktorej je úplná kompenzácia možná len vtedy, ak je z hľadiska dosiahnutia účelu pomoci odôvodnená a nevyhnutná

Dátum implementácie: 1. januára 2009

Trvanie schémy štátnej pomoci: 31. decembra 2013

Účel pomoci: Štátna pomoc sa poskytuje registrovaným verejným združeniam a organizáciám, vládnym orgánom alebo iným verejnoprávnym inštitúciám. Konečným príjemcom je poľnohospodár, ktorý sa považuje za MSP zapojený do prvovýroby.

Táto schéma pomoci spadá do pôsobnosti článku 15 ods. 2 písm. a), c), d) a e) nariadenia (ES) č. 1857/2006

Príslušné odvetvia hospodárstva:

NACE kód

A1 – Pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace

Tovary, na ktoré sa vzťahuje príloha I

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Maa- ja metsätalousministeriö
PL 30
FI-00023 Valtioneuvosto

Internetová stránka:

<http://www.laaketju.fi/laaketju/www/fi/hankkeet/index.php>

www.finlex.fi

Ďalšie informácie: Štátnu pomoc udeľuje a spravuje ministerstvo poľnohospodárstva a lesníctva. Výška pomoci dosahuje úroveň 1,2 milióna EUR ročne, tzn. spolu 6 miliónov EUR v rokoch 2009 až 2013 (vrátane). Štátnu pomoc je možné poskytnúť na vnútroštátne rozvojové projekty, prostredníctvom ktorých sa realizuje stratégia kvality potravín koordinovaná ministerstvom poľnohospodárstva a lesníctva. Projekty musia zlepšiť konkurencieschopnosť v potravinovom priemysle, posilniť jeho spoločenskú zodpovednosť (vrátane rozvoja systémov vystopovateľnosti a dodržiavania politík etiky) a zvýšiť povedomie spotrebiteľov o činnostiach potravinového priemyslu.

Projekt je možné realizovať vo forme opatrení na zlepšenie kvality agropotravinárskych výrobkov alebo operácií alebo na posilnenie agropotravinárskych hodnotových reťazcov. Príkladom sú poskytovanie informácií, štúdie, odborná príprava a poradenstvo pre poľnohospodárskych výrobcov alebo organizovanie výmeny informácií medzi subjektmi pôsobiacimi v agropotravinárskom priemysle. Medzi cieľové skupiny projektu môžu patriť poľnohospodárski výrobcovia, spotrebiteľia alebo subjekty zapojené do potravinového priemyslu ako napr. jedálne zariadenia, vzdelávacie inštitúcie, médiá a odborníci na výživu. Konečným príjemcom je poľnohospodár, ktorý sa považuje za MSP zapojený do prvovýroby.

Systém pomoci funguje tak, že príjemcovia (registrované združenia a organizácie, výskumné inštitúty, vládne orgány a iné verejnoprávne inštitúcie) využívajú poskytnutú podporu na realizáciu vnútroštátnych projektov, ktoré sú často prínosom pre celý potravinový reťazec. Napríklad projekty, ktoré propagujú činnosti na zlepšenie kvality výrobkov v konkrétnom výrobnom odvetví, sa môžu zameriavať na spotrebiteľov. Projekt však môže byť nepriamo prínosom aj pre poľnohospodárov vyrábajúcich dané výrobky. Na základe takéhoto druhu informácií sa môže zvýšiť dôvera vo vzťahu k výrobe, ako aj k výrobku, pričom sa súčasne zvýši hodnota výrobku a tým nepriamo aj jeho spotreba.

V projektoch sa nesmie uvádzať pôvod výrobku, jednotlivé výrobky ani značky a projekty musia byť v súlade so zákonom o štátnej pomoci. Tieto opatrenia sú navrhnuté tak, aby zabezpečili, že nedôjde k narušeniu hospodárskej súťaže.

Na intenzitu pomoci na úrovni 100 %, ktorá je zabezpečená podľa pravidiel Spoločenstva, sa vzťahuje obmedzenie časti 6 fínskeho zákona o štátnej pomoci, podľa ktorej je úplná kompenzácia možná len vtedy, ak je z hľadiska dosiahnutia účelu pomoci odôvodnená a nevyhnutná.

Propagácia

Súčasťou propagácie nesmie byť reklama.

Súčasťou povolenej propagácie sú tieto činnosti:

- články v tlači a tlačové vyhlásenia (napríklad o nových spôsoboch na zabezpečenie dobrých podmienok pre domáce zvieratá alebo o systémoch na výmenu elektronických údajov na monitorovanie výroby poľnohospodárskych výrobkov),
- informatívne stretnutia, semináre, návštevy a výstavy venované aktuálnym témam z oblasti agropotravinárskej výroby pre novinárov a školy pôsobiace v oblasti potravín, spotrebiteľského sektora alebo financií,
- rozvoj webových stránok a on-line študijných materiálov, ktoré môžu byť aj v tlačenej podobe (napr. hygienické požiadavky pri zbere lesných plodov, zabezpečenie, aby obilniny neboli nakazené, ustanovenia týkajúce sa dobrých podmienok pre zvieratá, poľnohospodárske postupy v súlade s trvalo udržateľným rozvojom alebo právami a očakávaniami spotrebiteľov), a
- propagácia pre jedálenské zariadenia (školské jedálne alebo ďalšie podobné zariadenia), napr. záležitosti týkajúce sa nákupu výrobkov z miestnych zdrojov.

Súčasťou propagácie môžu byť aj rôzne podporné štúdie ako napr. strategické činnosti, prieskum trhu alebo študijné cesty.

Odborná príprava

Súčasťou odbornej prípravy poľnohospodárskych výrobcov môže byť napríklad príprava v oblasti hygieny pri zbere lesných

plodín, v rámci ktorej sa dôkladne oboznámi s osvedčenými hygienickými postupmi v oblasti zberu a prepravy. Takisto sa môže týkať napríklad kontroly zdravia zvierat a elektronického zaznamenávania.

Výmena informácií

Výmena informácií môže zahŕňať organizáciu prezentácií, súťaží alebo iných činností podporujúcich výmenu informácií medzi subjektmi potravinárskeho odvetvia a ich účasť na tejto výmene.

Poradenstvo

Pomoc sa môže poskytnúť aj poradenským službám pre výrobcov poľnohospodárskych výrobkov

Číslo pomoci: XA 398/08

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: North-East England

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc:

Living North Pennines

Právny základ:

National Heritage Act (1980)

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 76 508 GBP

Maximálna intenzita pomoci: Intenzita pomoci je do výšky 100 %, ktoré sa použijú na uhradenie reálnych nákladov vynaložených na investície alebo investičné práce určené na zachovanie dedičných hodnôt nevýrobného charakteru nachádzajúcich sa v poľnohospodárskych podnikoch. Pomoc sa bude vyplácať v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1857/2006

Dátum implementácie: Táto schéma sa začne uplatňovať 28. novembra 2008 alebo po tom, ako ju uverejní Európska komisia podľa toho, čo bude neskôr

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: Táto schéma sa začne uplatňovať 28. novembra 2008 alebo po tom, ako ju uverejní Európska komisia podľa toho, čo bude neskôr. Ukončí sa 31. decembra 2010. Posledná platba sa uhradí 31. decembra 2010

Účel pomoci: Pomoc sa poskytuje na investičné práce určené na zachovanie dedičných hodnôt nevýrobného charakteru nachádzajúcich sa v poľnohospodárskych podnikoch. Práce, ktoré treba vykonať, zahŕňajú obnovu múrov stavby, ich opravu, škárovanie a podopretie stavby, aby sa predišlo jej spadnutiu. Je to v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1857/2006

Príslušné odvetvia hospodárstva: Poľnohospodárstvo – poľnohospodársky podnik musí byť klasifikovaný ako MSP podľa vymedzenia v článku 2.5 nariadenia (ES) č. 1857/2006

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Heritage Lottery Fund
St Nicholas Building
St Nicholas Street
NE1 1RF Newcastle Upon Tyne
United Kingdom

Štatutárnym orgánom zodpovedným za schému je:

Durham County Council
County Hall
DH1 5UL Durham
United Kingdom

Organizácia, ktorá spravuje schému, je:

The North Pennines AONB Partnership
Weardale Business Centre
The Old Co-op Building
1 Martin Street
Stanhope
DL13 2UY County Durham
United Kingdom

Internetová stránka:

<http://www.northpennines.org.uk/getmedia.cfm?mediaid=11391>

Ďalšie informácie: Ďalšie a podrobnejšie informácie týkajúce sa oprávnenosti a pravidiel schémy sú dostupné na uvedenej internetovej stránke
